

tamping (prensado)

Término

Término

tamping

Idioma

Inglés (Estados Unidos) (214)

Área Especialidad

Humanidades y de las Artes (406)

Disciplina

Traducción (507)

Temática

Barismo

Definición del término

Tamping is the act of compacting the coffee grounds within the filter basket, to remove the air, create an evenly dense coffee puck, and prepare the coffee for extraction. Forgoing tamping is usually detrimental, as the air voids in the coffee puck lead to uneven and poor extraction – however sometimes the act of locking the portafilter in will tamp the coffee against the dispersion screen, provided there is enough coffee in the basket to reach the screen.

Fuente / Autor (del término)

A glossary of coffee terminology. (n.d.). <https://prima-coffee.com/coffee-glossary>

Contexto del término

The top edge of metal cap on the tamper should be level with the top of the filter basket AFTER tamping.

Fuente / Autor (del contexto)

Breville. (2021). the Bambino Plus Instruction Book.

https://assets.breville.com/Instruction-Booklets/USCM/BES500_USCM_IB_Q21_FA_WEB.pdf

Español

Equivalente en español

prensado

Categoría gramatical

Nominal (221)

Información geográfica de la variante en español

México (Mex.) (192)

Definición del término en español

Consiste en compactar el café molido antes de colarlo. Un buen apisonado crea una masa uniformemente compactada que opone la resistencia adecuada al flujo de agua que extrae los aromas del café.

Fuente / Autor (del término en español)

De'Longhi Coffee Lounge. (2023, December 12). Cómo prensar el espresso perfecto | De'Longhi. <https://coffeelounge.delonghi.com/es-es/discover/como-prensar-el-espresso-perfecto/>

Contexto del término en español

El borde superior de la tapa de metal del prensador debe estar nivelado con la parte superior del filtro DESPUÉS del prensado.

Fuente / Autor (del contexto en español)

Breville. (2021). the Bambino Plus Manual de instrucciones.
https://assets.breville.com/Instruction-Booklets/USCM/BES500_USCM_IB_Q21_FA_WEB.pdf